



# Głos Ludu

## Gazeta Polaków w Republice Czeskiej

**Polska prezydencja kulturalna**

| s. 3



**W Dzięgielowie stawiają na ewangelizację**

| s. 4



**Głosik – rubryka dla dzieci**

| s. 5



# Czy prezydent przyjedzie latem?

**WYDARZENIE:** W Republice Czeskiej szykują się wizyty dwóch najważniejszych osób w Polsce. W przyszły piątek do Pragi ma przyjechać premier Donald Tusk. Z kolei prezydent Bronisław Komorowski powinien odwiedzić Zaolzie jeszcze latem. Jak dowiedzieliśmy się nieoficjalnie, wizyta jest przygotowywana na 1 września.

Niedawno minął rok prezydentury Bronisława Komorowskiego. W tym czasie polityk kilkakrotnie gościł na Śląsku Cieszyńskim, ostatnio wizytę poszerzył także o Żywiecczynę. W naszym regionie czuje się jak ryba w wodzie, mieszkańcy przyjmują go bardzo entuzjastycznie. Na razie nie znalazł czasu, by wpaść na Zaolzie, o czym wspominał podczas spotkania z przedstawicielami polskich organizacji w Ambasadzie w Pradze kilka miesięcy temu. Wkrótce powinno się to zmienić. O planowanej wizycie głowy państwa polskiego nad Olzą dowiedzieliśmy się od władz Wisły.

– Podczas ostatniej wizyty prezydent powiedział burmistrzowi Wisły – Janowi Poloczkowi o tym, że bardzo chciałby odwiedzić Zaolzie. Jako wstępny termin podał 1 września. Chciałby uczestniczyć w obchodach wybuchu II wojny światowej, mowa była o okolicy Jabłonkowa – powiedziała Lidia Forias, zastępca burmistrza Wisły.

Biuro Prasowe Kancelarii Prezydenta RP nie potwierdziło na razie informacji o planowanej wizycie Komorowskiego w naszym regionie. Niemniej prezes Kongresu Polaków, Józef Szymeczek, wierzy, że dojdzie ona do skutku. – Traktuję te informacje poważnie, nie jako plotki, ponieważ o wizycie prezydenta Polski na Zaolziu mówi się co najmniej od lutego. Mam więc nadzieję, że dojdzie ona do skutku – powiedział redakcji. Prezes Kongresu wierzy, że przyjazd prezydenta Komorowskiego na Zaolzie będzie okazją do pokazania mu dorobku i zasad funkcjonowania polskiego społeczeństwa na Zaolziu. – Zupełnie by wystarczyło, gdyby pan prezydent przekonał się, że środki finansowe, które Polska tutaj inwestuje, nie idą na marne, lecz przynoszą efekty – dodał Szymeczek.



Fot. MAREK SANTARIUS

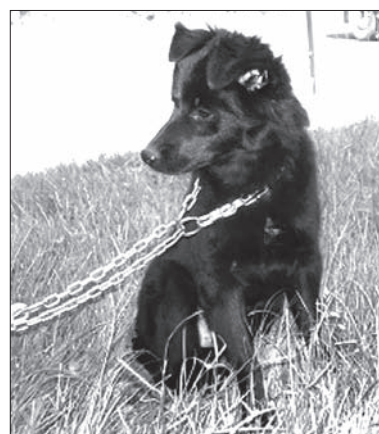
Prezydent Bronisław Komorowski gościł już w Pradze. Teraz czas na odwiedzenie Zaolzia.

Tymczasem w tym tygodniu pracownicy Ambasady RP w Pradze przygotowywali program wi-

zyty Donalda Tuska w Pradze. Zaplanowano ją na przyszły piątek. (wot, dc)

## ZDARZYŁO SIĘ

### KARMA ZAMIAST KWIATÓW DLA NOWOŻEŃCÓW



Fot. ARC

Jeden z podopiecznych trzynieckiego schroniska dla psów.

Ze ślubu Joanny i Łukasza Franków z Czeskiego Cieszyna jeszcze długo będą się cieszyli... psy ze schroniska dla bezdomnych zwierząt w Trzyniecu. W poniedziałek nowożeńcy przywieźli do schroniska pełen bagażnik karmy dla czworonogów. – Poprosili znajomych, by zamiast kwiatów, podarowali im karmę dla psów i kotów. Kwiaty zwiędłyby, a psy będą jadły przysmaki przez kilka tygodni. Nasze schronisko działa od dziesięciu lat, a takiego daru jeszcze tu nie mieliśmy – powiedziała naszej gazecie kierowniczka ośrodka, Anna Adamiec. Dodała, że to chyba tradycja w rodzinie panny młodej, ponieważ jej siostra, wychodząc za mąż, obdarowała schronisko w Karwinie.

W trzynieckim schronisku mieszka obecnie 10 psów. (dc)

### KRADNĄ PARASOLE

Nieznani sprawcy kradli wyposażenie restauracji ogrodowych w Hawierzowie i Karwinie. W nocy z ub. czwartku na piątek zginęło na dwóch miejscach w Hawierzowie w sumie sześć dużych parasoli reklamowych. W nocy z soboty na niedzielę ktoś ukradł z tarasów trzech restauracji w Karwinie 16 krzesel ogrodowych i trzy parasole. (dc)

## POGODA

czwartek

piątek



dzień: 26 do 30 °C  
noc: 15 do 11 °C  
wiatr: 2-5 m/s

dzień: 24 do 28 °C  
noc: 18 do 14 °C  
wiatr: 1-4 m/s

# Niebezpieczne tory

Z roku na rok rośnie liczba osób, które tracą życie pod kołami pociągu. Już w połowie czerwca liczba tegorocznych ofiar w całym kraju doszła do 100. – To najwięcej na przestrzeni ostatnich czterech lat – powiedział rzecznik Inspekcji Kolejowej, Martin Drápal. Trzy lata temu ofiar było o 26 mniej. Wypadki często zdarzają się w miejscach, gdzie, zgodnie z przepisami, osoby niepowołane nie mają wstępu. – Ludzie często nie uświadomają

sobie, jakie niebezpieczeństwo zagraża im na torach z powodu nieprzestrzegania przepisów – dodał Drápal. Śmiercią dwóch osób zakończyła się na przykład zrywanie czereśni w pobliżu torów koło Rakovníka.

Wypadki na torach – z reguły śmiertelne – często zdarzają się również w naszym regionie. We wtorek przewieziono w krytycznym stanie do Szpitala Akademickiego w Ostrawie 56-letniego mężczyznę,

który wpadł pod pociąg na torach w Ostrawie. Podobnych przypadków było w tym roku więcej, w tragedii obfitywał szczególnie kwiecień. – 7 kwietnia zginął młody mężczyzna na torach w Frydeckiem, kilkanaście dni później udzielaliśmy pomocy 52-letniemu mężczyźnie w powiecie karwińskim – śmigłowiec przewiózł go z ciężkimi obrażeniami do Szpitala Akademickiego, w tym samym dniu zginął pieszy na odcinku mię-

dzy Czeskim Cieszynem a Kocobędzem. 27 i 28 kwietnia zginęły dwie osoby (w wieku 19 i 22 lat) w rejonie Hawierzowa – podsumował rzecznik Wojewódzkiego Pogotowia Ratunkowego, Lukáš Humpl.

– Droga hamowania pociągu wynosi nawet kilometr, a rozpoznanie na taką odległość osoby poruszającej się po torach jest, nawet przy bardzo dobrej widoczności, prawie niemożliwe – przypomniał Drápal. (dc)



9 771212 1422041

1 1 0 7 9



## KRÓTKO

## KAJAKI POCZEKAJĄ

**BOGUMIN (dc)** – Ze względu na ulewny deszcz i groźbę powodzi odwołano zaplanowane na ub. sobotę uroczyste otwieranie meandrów Odry. Termin przesunięto na sobotę 23 lipca. Wypożyczalnia sprzętu dla wodniaków będzie działała od początku lipca aż do 24 września, w weekendy i święta. Do dyspozycji jest 15 łodzi dla 40 osób. Pływać po Odrze można bez względu na pogodę, są jednak ograniczenia dotyczące przepływu wody. Gdy przekracza 60 metrów sześciennych na sekundę, wypożyczalnia sprzętu nie działa. Wczoraj przewidywano przepływ osiagający 500-1000 m<sup>3</sup>/s.

\* \* \*

## OŚRODKI INFORMACJI WSPÓŁPRACUJĄ

**REGION (kor)** – Ośrodki informacji turystycznej z Mostów koło Jabłonkowa, Istebnej i Czadcy od dłuższego już czasu współpracują w ramach transgranicznego projektu pn. „Poznajcie region Trójstyku”. Organizują m.in. szkolenia dla pracowników ośrodków, żeby mogli oni lepiej przekazywać informacje turystom. Tematem szkoleń były m.in. historia wszystkich wsi, Szańców, broniących kiedyś granic Księstwa Cieszyńskiego czy tradycji wypasu owiec na Trójstyku.

\* \* \*

## JAK U NOHAVICY

**CZESKI CIESZYN (wib)** – Nietypowe wezwanie otrzymali w zeszłym tygodniu czeskokieszyńscy strażnicy miejscy. – Funkcjonariusze łapali już różne zwierzęta – od węży, przez papugi, po konie – mówi Dorota Havlíková, rzeczniczka ratusza. Tym razem jednak po Sibicy spacerowały... trzy świnki. Jedną udało się złapać i wsadzić do kojca dla psów, kolejne dwie zżęcznie wymykały się obławie.

\* \* \*

## DLA DZIECI I ROLKARZY

**TRZYNIEC (dc)** – Miejski kompleks sportowy w Trzyncu przy ul. Leśnej oferuje nowe atrakcje. Dzieciom spodoba się zapewne nowy plac zabaw na terenie basenu letniego, miłośnicy rolek mogą korzystać z owalnego toru o długości 700 metrów, wybudowanego na obwodzie stadionu lekkoatletycznego. – Najmłodsze pokolenie może się cieszyć w kompleksie basenu letniego z 14 nowych urządzeń. Pobyt na basenie umilą dzieciom dwie karuzele, huśtawki, drabinki, zjeżdżalnia z delfinem oraz piaskownice.

## Wampiry w Ostrawie

W Bibliotece Miejskiej w Ostrawie można od dziś zwiedzać wystawę poświęconą wampirom w czeskim filmie, literaturze i sztuce. Autorem pomysłu jest dziennikarz Młodej Fronty Dnes, Martin Jiroušek. – Motyw wampiryzmu pojawił się nawet w dziełach takich autorów, jak Jan Neruda czy Jakub Arbes – stwierdził autor wystawy, Martin Jiroušek. Dziś o godz. 17.00 w oddziale Biblioteki Miejskiej przy Moście Sikory w Ostrawie odbędzie się uroczysty wernisaż z udziałem autora i licznych gości. Wystawa potrwa do 3 września. (jb)

## ZŁOŻYMY AKCES DO KONGRESU POLAKÓW – ZAPEWNIŁ DARIUSZ CYMERYŚ

## Powstała nowa polska organizacja

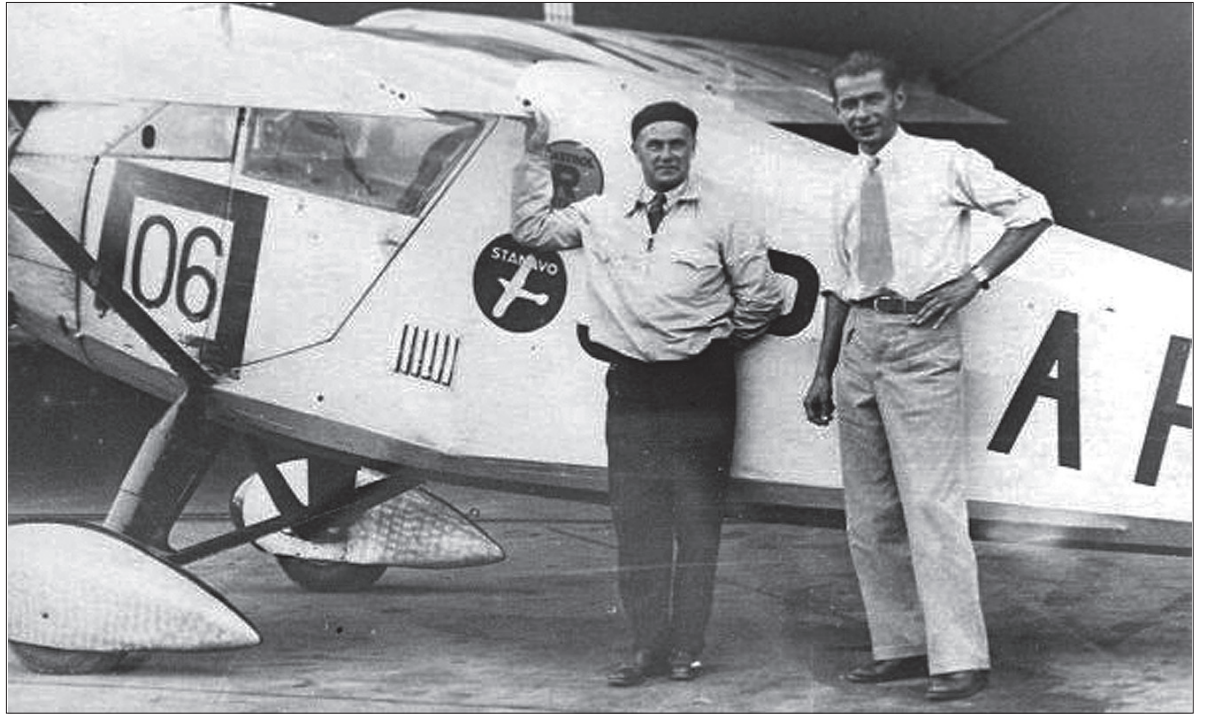
Na Zaolziu powstała nowa polska organizacja. Nazywa się Zaolziańskie Stowarzyszenie Lotnicze im. Franciszka Żwirki i Stanisława Wigury. Jak zapewnia jeden z jej trzech założycieli, Dariusz Cymeryś, wkrótce powinna się ona stać członkiem Kongresu Polaków.

Celem organizacji jest propagowanie lotnictwa w czeskiej części Śląska Cieszyńskiego. – Chcemy dać Zaolziakom możliwość zaznajomienia się z historią lotnictwa i techniką lotniczą, ale również spełnić marzenia związane z odwiecznym dążeniem człowieka do wzbicia się w przestworza – podkreśla Cymeryś.

Za rodzinami nowej organizacji stała trójka młodych ludzi (tytuł przy zarejestrowaniu nowej organizacji wymaga czeskie prawo). Oprócz Dariusza Cymeryśa byli to: Tadeusz Czapla i Daniel Jarnot. Wszyscy mieszkają w okolicach Czeskiego Cieszyna.

– Za patronów obraliśmy znakomitych polskich pilotów, Franciszka Żwirkę i Stanisława Wigurę, zwycięzców Międzynarodowych Zawodów Samolotów Turystycznych Challenge w Berlinie w sierpniu 1932 roku, którzy dwa tygodnie później zginęli w katastrofie lotniczej w Cierlicku-Kościelecu – dodaje Cymeryś. – Pamięć o tej tragedii do dzisiaj żyje w naszym regionie i dlatego do nich się odwołujemy. A dlatego też współpracujemy z Miejskowym Kołem Polskiego Związku Kulturalno-Oświatowego na Kościelecu, które w swoim Domu Polskim Żwirki i Wigury wciąż utrzymuje tę pamięć i troszczy się o Żwirkowisko.

Organizacja została w czeskim Ministerstwie Spraw Wewnętrznych



Patroni Zaolziańskiego Stowarzyszenia Lotniczego, Franciszek Żwirko (z lewej) oraz Stanisław Wigura przed samolotem RWD-6 „SP-AHN”.

zarejestrowana pod koniec maja, jej siedzibą jest wspomniany już Dom Polski Żwirki i Wigury na Kościelecu. Jej założyciele liczą na to, że na najbliższym posiedzeniu Rady Przedstawicieli (powinno się odbyć we wrześniu) ZSL zostanie przyjęte do grona organizacji członkowskich Kongresu Polaków.

– Mamy ambitne plany, sporo pomysłów – zapewnia Dariusz Cy-

meryś. – Chcemy organizować dla naszych członków loty widokowe, spotkania na temat lotnictwa... W dalszej kolejności myślimy o szkoleniach w zakresie paraglidingu, w końcu zaś o szkoleniach lotniczych w Polsce. To wszystko będzie się odbywać w ramach programu, który nazwaliśmy „Pierwszy krok w przestworza”. Pierwsze spotkanie, wstępne, próbne, powinno odbyć się już w

sierpniu. Ale mamy nadzieję, że w przyszłym roku uda nam się zdobyć dotację i cały projekt ruszy na całego.

Pierwsze oficjalne zebranie członkowskie, na którym zostaną wybrane władze organizacji, odbędzie się we wrześniu. Więcej informacji o ZSL, a także kontakt, pod którym mogą się zgłaszać potencjalni członkowie ZSL, można znaleźć na stronach internetowych: [www.zsl.czweb.org](http://www.zsl.czweb.org) (kor)

## Ostrawskie lato z Szekspirem

Blisko dwa tygodnie dzielą nas od inauguracji letniego festiwalu teatralnego „Shakespeare’skí slavnosti”, który odbędzie się na Zamku Śląskoostrawskim, tymczasem bilety na niektóre sztuki są już od dłuższego czasu wyprzedane. Miłośnicy Szekspira, którzy chcieliby obejrzeć jego sztuki, a nie pomyśleli o tym wcześniej (przedprzedaż rozpoczęła się na początku maja), będą musieli poczekać na przyszłoroczną edycję festiwalu. Nadal można natomiast kupić bilety na sztuki „Romeo i Julia”, „Henryk IV” i „Macbeth”. Festiwal zainauguruje sztuka, na którą bilety zniknęły wręcz błyskawicznie (w trakcie 20 minut) – „Poskromienie złoŹnicy” w reżyserii Daniela Špinara. W rolach głównych widzowie zobaczą znanych aktorów – Tatiánę Vilhelmovą i Romana Za-



Scena z komedii „Wesołe kumoszki z Windsoru” z Bolkiem Polivką w roli głównej.

cha. – „Poskromienie złoŹnicy” to najbardziej znana komedia Szekspira, w dodatku z Vilhelmovą w roli głównej, stąd to olbrzymie zainteresowanie. Niestety, udało nam się uzgodnić tylko trzy przedstawienia, ale ponieważ to nowość na naszym festiwalu, w stu procentach sztuka ta znajdzie się również w programie przyszłorocznej edycji – powiedział „Głosowi Ludu” Vladimír Polák ze spółki PaS de Theatre, która jest organizatorem imprezy.

Festiwal potrwa od 20 lipca do 10 sierpnia. Spektakle odbywają się pod gołym niebem, w przypadku deszczu organizatorzy zwracają ceny biletów. Te wahają się w granicach od 250 do 800 koron. Szczegółowy program i dodatkowe informacje znajdziemy na stronie [www.shakespeareova.cz](http://www.shakespeareova.cz). (dc)

## Ulica Bielska będzie zamknięta

Ulica Bielska w Cieszynie wkrótce zostanie całkowicie wyłączona z ruchu. Na szczęście tylko na trzy dni. Ale z powodu remontu nie będzie można tamtędy przejechać. To znacznie utrudni życie kierowcom, także z Zaolzia.

Przebudowa drogi powiatowej nr 2619s w Cieszynie trwa. Ulica Bielska remontowana jest od skrzyżowania z ulicą Cienciąły do skrzyżowania ze Stawową. Kierowcy narzekają na utrudniony przejazd, muszą się jednak liczyć z tym, że w dniach 11-14 lipca w ogóle tu nie przejadą.

– Z uwagi na zaplanowane wykonywanie robót bitumicznych w dniach od 11 do 14 lipca ruch pojazdów na odcinku ulicy Bielskiej

od skrzyżowania z ulicą Stawową do skrzyżowania z ulicą Zofii Kossak-Szatkowskiej (włącznie ze skrzyżowaniem) będzie wstrzymany – wyjaśnia Katarzyna Raszka-Sodzinowicz, rzeczniczka Starostwa Powiatowego w Cieszynie.

Na czas zamknięcia drogi Starostwo Powiatowe wyznaczyło objazd ulicami: Stawową i Kolejową. Dodatkowo dla ruchu o charakterze lokalnym wyznaczono trasy dojazdu do osiedla Podgórze od strony Centrum oraz w kierunku przeciwnym (dojazd ulicami Paderewskiego i Na Wzgórzach), a także do ulicy Ustrońskiej (dojazd od ulicy Sadowej).

(kor, ox.pl)



Trwa przebudowa drogi powiatowej nr 2619s.



# Polska prezydencja kulturalna

*Polska prezydencja w Unii Europejskiej jest znakomitą okazją do prezentacji polskiej kultury na świecie – powiedział w piątek w Ambasadzie RP w Pradze Piotr Drobnik, dyrektor Instytutu Polskiego. Choć w polskich priorytetach na najbliższe pół roku nie ma mowy o kulturze, wiele na tym polu będzie się w Republice Czeskiej działo.*

Gdyby Piotr Drobnik przemawiał nie w ogrodach Ambasady RP w Pradze, ale w polskim Sejmie, zapewne otrzymałby gromkie brawa od opozycji. Chodzi o cytowane już przez nas słowa: „Mamy do czynienia z ciekawym zjawiskiem. Budowanie nowych muzeów, teatrów i sal koncertowych idzie nam lepiej niż budowa dróg”. Zwłaszcza w kontekście ostatnich wydarzeń – głośno było ostatnio na Wiejskiej na temat

postępów w budowie dróg, odwołania ministra Cezarego Grabarczyka. – W Polsce jest konsensus co do tego, że to kultura może być naszym najlepszym towarem eksportowym. Wiele z nowych inwestycji na polu kultury może być realizowanych z funduszy europejskich, dzięki temu, że Polska należy do Unii Europejskiej – mówił podczas konferencji prasowej Drobnik. Zwrócił uwagę na kilka dużych przedsięwzięć. We

Wrocławiu na przykład powstanie Narodowe Forum Muzyki. W obiekcie o najnowocześniejszych założeniach akustycznych i architektonicznych znajdują się m.in. sala koncertowa na 1800 miejsc o regulowanej akustyce, trzy sale kameralne, sale prób, ale także pomieszczenia konferencyjno-biurowe. Inwestycje prowadzone są jednak także na terenach, które do tej pory bardziej niż z kulturą kojarzyły się z nieskazitel-



**Piotr Drobnik, dyrektor Instytutu Polskiego w Pradze:** „Prezydencja to znakomita okazja do jeszcze większej ofensywy w sferze promocji kultury polskiej”

ną przyrodą – weźmy choćby Operę Podlaską w Białymstoku.

– Są jeszcze dwie lokalizacje w centralnej Polsce. Do tej pory Łódź, drugie co do wielkości miasto nad Wisłą, było kojarzone z przemysłem. Tymczasem jedna z fabryk została częściowo przekształcona w muzeum sztuki nowoczesnej. Wreszcie muzeum, którego brakowało nam w Warszawie, właśnie kończą się prace, niedługo będzie otwarte – Muzeum Historii Żydów Polskich. To tylko wybrane przykłady, pokazują jednak, że coraz częściej poprzez kulturę zachęcamy przedstawicieli innych narodów do odwiedzenia Polski, do

ciekawego spędzenia wolnego czasu nad Wisłą. Prezydencja to znakomita okazja do jeszcze większej ofensywy w sferze promocji kultury polskiej – dodał Piotr Drobnik.

Kulturalny program prezydencji składa się z dwóch części – z imprez zaplanowanych w Polsce oraz za granicą. Instytut Polski w Pradze jest jednym z 21 polskich instytutów na całym świecie, które będą realizowały zagraniczny program. Pierwsze punkty już za nami. Podczas oficjalnego otwarcia prezydencji w ogrodach Ambasady RP w Pradze można było posłuchać przebojów polskiej muzyki filmowej w wykonaniu orkiestry Berg, pokazano także dwie wystawy: „Polska z lotu ptaka” oraz „Gdynia – miasto z morza i marzeń”.

– Gdynia to jedyne w swoim rodzaju miasto. W okresie prezydencji towarzyszyć nam będzie hasło, które jest bardzo prawdziwe i oddaje rolę Gdyni w Polsce – Gdynia jest z Polski i z Polski jest dumna – powiedział obecny w Pradze sekretarz miasta Gdynia, Jerzy Zajac.

To jednak dopiero przedsmak tego, co nas czeka. Już w piątek rozpoczął się Miesiąc Spotkań Autorskich (program poniżej). Z większych imprez, które czekają nas w najbliższych miesiącach, wymienić należy Przegląd Filmów Krzysztofa Kieślowskiego w ramach Letniej Filmowej Szkoły w Uherskim Hradziszczu (22.-31. 7), 52. Festiwal Chopinowski w Mariańskich Łaźniach (11.-20. 8) czy Przegląd Filmów Romana Polańskiego, który odbędzie się w październiku w Pradze. **TOMASZ WOLFF**



**Wystawa „Polska z lotu ptaka” w Pradze. Otwarta dla wszystkich zainteresowanych...**

Zdjęcia: TOMASZ WOLFF

## Do soboty płonie mielerz Najazd poetów

W „Dołku” w Koszarzyskach ponownie odpalono w sobotę mielerz. Imprezę zorganizowali członkowie Stowarzyszenia Obywatelskiego Koliba i Ogniska Oddziału Górali Śląskich Związku Podhalan w Koszarzyskach. Wspomaga ich, jak zawsze, Václav Michalička z Muzeum Ziemi Nowojczyńskiej. To on właśnie podpalił mielerz.

– Tym razem mielerz jest mniejszy niż w poprzednich latach, takie budowano u nas w czasach średniowiecza – powiedział nam prezes Koliby, Josef Straka. Václav Michalička zaś tłumaczył, jak należy postawić mielerz. – Pierwotnie węgiel wypalano w jamach wykopanych w ziemi, ale przy takiej produkcji węgla było za mało. Zaczęto więc budować mielerze, takie, jak ten nasz, ale dużo mniejsze, niż później, zwłaszcza w XIX wieku. W tym naszym, starszego typu, ustawia się bukowe polana na stojąco, potem dopiero pokrywa darnią i gliną. W odróżnieniu od poprzednich naszych imprez, w tym roku w węgiel powinno się przemienić całe bukowe drewno – zapewnił Michalička.

– Spędzamy przy tym mielerzu cały tydzień, musimy pełnić służbę przez dwadzieścia cztery godziny na dobę. Zmieniamy się co dwie godziny, niczym w wojsku – powiedział nam jeden z organizatorów, Jan Koźdoń z

Ogniska Oddziału Górali Śląskich w Koszarzyskach. – Siedzimy sobie na ławeczce, śpimy w trzech „łowczorskich kolybach”. Musimy bowiem pilnować, żeby mielerz palił się równomiernie. Wzięliśmy wszyscy urlopy i odpoczywamy. Jedni wyjeżdżają latem nad morze, my siedzimy przy mielerzu. Ale nie nudzimy się, przychodzą sąsiedzi, znajomi, pośpiewamy, porozmawiamy... – dodał Koźdoń.

Sobotniemu zapaleniu mielerza towarzyszyła muzyka góralska w wykonaniu kapeli „Nowina”. Mie-

lerz rozebrany zostanie w sobotę. Przez cały tydzień można w „Dołku” przy mielerzu brać udział w różnych warsztatach. Dzisiaj, na przykład, można się w Koszarzyskach nauczyć produkcji papierowych kwiatów, w piątek zaś malowania obrazków na szkle.

– W sobotę rozbierzemy mielerz, a wyprodukowany przez nas węgiel drzewny podzielimy między sobą. Wykorzystamy go w domowych grillach – zapewnił Jan Koźdoń. **(kor)**



**W uroczystości odpalenia mielerza wzięła udział kapela „Nowina”.**

Fot. JACEK SIKORA

Polski poeta Jerzy Kronhold, były konsul generalny Rzeczypospolitej Polskiej w Ostrawie, otworzył w ubiegły piątek w teatrze „Husa na provázku” w Brnie dwunastą już edycję Miesiąca Spotkań Autorskich, festiwalu literackiego, który organizuje brneńska agencja „Větrné mlýny”. Przez cały lipiec miłośnicy dobrej prozy i poezji będą mogli się zapoznać na spotkaniach autorskich w Brnie, Ostrawie, słowackich Koszycach i polskim Wrocławiu z twórczością wybitnych ludzi pióra z Polski, Republiki Czeskiej i Słowacji.

– Czegoś takiego jeszcze nie było – mówi poetka Renata Putzlacher, kierownik literacki polskiej części festiwalu. – Otóż od 1 lipca do 1 sierpnia czeski czytelnicy będą się mogli spotkać z 31 polskimi twórcami, którym na każdym spotkaniu autorskim będą towarzyszyć literaci z Czech i Słowacji. Przyjeżdża sporo ciekawych ludzi. To więcej niż przed rokiem, kiedy Polska była głównym bohaterem festiwalu „Świat Książki 2010” w Pradze, gdzie gościła piętnastka polskich autorów. Warto dodać, że udało nam się ściągnąć nawet Adama Zagajewskiego, który w ubiegłym roku był jednym z trzech kandydatów do literackiej Nagrody Nobla, a który 1 sierpnia zakończy cały festiwal. To będzie piękna „kropka nad i”.

Każdy z polskich autorów spędza ze swoim czeskim lub słowackim partnerem cztery dni w literackiej podróży. Rozpoczynają ją zawsze w Brnie, kolejnymi przystankami są: Teatr Lalek w Koszycach, Klub „Atlantik” w Ostrawie i „Mediateka” we Wrocławiu. Polscy literaci czytają swoje utwory po polsku, ale są do dyspozycji przekłady, których dokonali studenci polonistyki Uniwersytetu Masaryka w Brnie, podopieczni Renaty Putzlacher. – Wiersze pojawiają się na dużym ekranie. W dodatku spotkania można oglądać on-line w internecie, na stronie: [www.autorskecteni.cz](http://www.autorskecteni.cz) lub [www.spotkania-pisarzy.pl](http://www.spotkania-pisarzy.pl) – informuje poetka.

W festiwalu biorą udział najgłośniejsi literaci kilku generacji. Był już Jerzy Kronhold, był Wojciech Kuczek, przyjadą m.in. Henryk Grynberg, Wojciech Bonowicz, Ryszard Krynicki, Bohdan Zadura czy Tadeusz Dąbrowski. Z czeskich twórców warto wymienić Petra Hruškę, Ivana Martina Jirousa, Pavla Kohouta, Jiřego Grušę lub Arnošta Goldflama. Zaolzie reprezentuje pochodzący z Bystrzycy poeta i tłumacz Franciszek Nastulczyk, mieszkający obecnie w Bielsku-Białej. – Można mówić o „trójce wyszehradzkiej”, bo z naszego regionu Europy zabrakło tylko braci Węgrów – dodaje Renata Putzlacher. **(kor)**



# W Dziegielowie stawiają na ewangelizację

„Mówcie prawdę” – takie hasło przyświeca tegorocznej edycji Tygodnia Ewangelizacyjnego w Dziegielowie. To jedna z największych otwartych imprez pod namiotami w Europie Środkowo-Wschodniej, adresowana do wszystkich osób, niezależnie od wieku i wyznania. Rozpoczęła się w sobotę, a potrwa do niedzieli 10 lipca.

Kiedy wjeżdżamy w poniedziałek do Dziegielowa na teren, który jest własnością głównego organizatora Tygodnia Ewangelizacyjnego – Centrum Misji i Ewangelizacji Kościoła Ewangelicko-Augsburskiego, od razu widać, że coś się tutaj dzieje. Na parkingach stoi sporo samochodów, na otaczających budynek Centrum łąkach rozstawiono namioty, wśród których króluje ten największy. To w nim odbywają się najważniejsze imprezy Tygodnia. To tam można wysłuchać wykładów, koncertów, zaśpiewać z przyjaciółmi.

## TU KUPISZ CHRZEŚCIJAŃSKĄ PŁYTĘ

Na razie jest jednak spokój. Przyjeżdżamy przed godz. 9.00 i dopiero za chwilę rozpocznie się pierwszy punkt dzisiejszego programu. Mamy czas, by zaglądnąć do wielu stojących przy drózkach namiotów i namiocików, w których można książki z tematyką chrześcijańską czy płyty z muzyką głoszącą naukę Chrystusa. Jedno ze stoisk należy do sklepu CCM z Wisły-Malinki. Jak informuje nas obsługujący je młody człowiek, chodzi o największy sklep z muzyką chrześcijańską w Polsce.

– Nasz sklep działa już od lat 90., głównie prowadzimy sprzedaż płyt w internecie, na stronie: www.ccm.pl można zamówić, a także posłuchać jakiegokolwiek płyty – mówi Mateusz Czyż. – Oferujemy cały przekrój muzyki chrześcijańskiej, od tej spokojnej, popowej, przez rockową, aż po hip hop. Mamy polskich i zagranicznych wykonawców. Każdy może więc znaleźć u nas coś ciekawego – zapewnia Mateusz. Podczas Tygodnia Ewangelizacyjnego w Dziegielowie połowy sklepik cieszy się dużym powodzeniem. – Dużo ludzi przychodzi posłuchać muzyki, inni kupują. Ale ponieważ muzyka, którą oferujemy, to głównie twórczość zagranicznych artystów, to często musimy ich poniekąd nakierować. Za to w polskich zespołach doskonale się orientują. Z polskich płyt na pewno największym powodzeniem na tym spotkaniu cieszy się krążek „Wniebowzięci”, na którym śpiewają m.in. Mietek Szcześniak czy Beata Bednarz. To jest bestseller – informuje nas Mateusz Czyż.

Idziemy dalej. Tuż obok jest stoisko z literaturą chrześcijańską. Wśród półek buszuje wielu uczestników dziegielowskiego spotkania. – Takiego wspaniałego wyboru jeszcze nie widziałem – mówi nam jedna z młodych dziegielank. Sama bierze w Tygodniu udział „od zawsze”.



Bożena Giemza ze sztabu organizacyjnego.

– Mam taką wspaniałą imprezę wprost na miejscu, w swojej wsi – podkreśla.

## WARTO WSPÓLNIE ZAŚPIEWAĆ

Ale widzimy, że w głównym namiocie coś się dzieje. Do wspólnego śpiewania „na dobry początek dnia” zaprasza młody zespół. Pytam stojącego obok mnie młodego mężczyznę, co to za kapela. – Chyba nie mają nazwy, ot, zebrało się, jak zwykle, kilku młodych, utalentowanych ludzi z okolicy i zapraszają nas do śpiewania – odpowiada.

Leci pierwsza piosenka, śpiewa cały namiot, choć ludzi nie jest tu zbyt wielu. Na razie jest za wcześnie. – Mój Jezu, mój Zbawco, któż jest tak wielki jak Ty, przez wszystkie dni wystawiać chcę wspaniałe dzieła Twoich rąk – śpiewają młodzi. A z nimi ludzie siedzący na krzeselkach. Jak się później dowiaduję, główny namiot może pomieścić ponad tysiąc siedemset osób. Organizatorzy są przygotowani na to, że na spotkanie ewangelizacyjne w Dziegielowie zjeżdżają ludzie z całej Polski, ale przede wszystkim ze Śląska: Cieszyńskiego, Górnego, Dolnego... Podobno podczas Tygodnia Ewangelizacyjnego tę niedużą miejscowość po polskiej stronie Olzy odwiedza codziennie nawet 3,5-4 tysięcy osób.

Wychodzimy z namiotu, by się rozglądnąć po ewangelizacyjnym kompleksie. Zamierzamy powrócić na godz. 10.00, na wykład ks. Adama Podzorskiego, który ma mówić o obrazie Jezusa w Ewangelii św. Jana. Przystajemy przy punkcie medycznym. Właśnie zawitała do niego młoda dziewczyna. Nowy but obtarł jej piętę. Mająca dyżur lekarka od razu służy jej pomocą.

– Ten nasz punkt medyczny to inicjatywa społeczna, pomagają tu, jako wolontariusze, lekarze, pielęgniarki, a farmaceuci z całej okolicy przywożą leki. Służą tu też joannici – mówi doktor Iwona Madzia. Dodaje, że ludzie często proszą o pomoc, ale chodzi głównie o drobne „historie”, typu obtarta pięta, reakcje alergiczne. – Ale są też ludzie przewlekle cho-

Inauguracja imprezy odbyła się w sobotę o godz. 17.00 podczas spotkania ewangelizacyjnego. – Te spotkania są głównym punktem programu, powtarzanim codziennie przez całe dziesięć dni. Były też koncerty: gospelowy w wykonaniu Gospel Choir z Krakowa i niedzielny kapeli Luter Park. W niedzielę zaś modliliśmy się podczas nabożeństwa z Wie-

## WYKŁADÓW CO NIEMIARA

Podchodzimy ponownie pod główny namiot. Mijamy stoisko Błękitnego Krzyża, gdzie plakaty zapewniają, że tu mogą znaleźć pomoc m.in. uzależnieni, dzieci alkoholiczków, ofiary przemocy... W namiocie zaś szykuje się wykład ks. Adama Podzorskiego.



Wykład o obrazie Jezusa Chrystusa w Ewangelii św. Jana wygłoszył ks. Adam Podzorski.

rzy, którzy chcą wziąć udział w tym chrześcijańskim spotkaniu, ale gdy poczuć się gorzej, od razu wyszukują naszą pomoc.



Ale oferta!

Gdy udajemy się do sztabu imprezy, mijamy plakaty, które zapraszają wiernych z polskiej strony na Zaolzie, na odbywający się w dniach 16-23 lipca w Śmiłowicach obóz ewangelizacyjny „XcamP”. Tym razem będzie on odbywał się pod hasłem „Na stronę zwycięzcy”. Jest mapka, by dojechać bez problemu. Bo też podobno z zaproszenia korzysta co roku wielu młodych Polaków.

## SPOTKANIE RÓŻNYCH KONFESJI

A oto i sztab. Wita nas Bożena Giemza, jedna z głównych organizatorek. – Mamy zarejestrowanych ponad czterysta osób – wylicza. – Ale większość osób, które uczestniczą w naszym spotkaniu, to głównie ludzie dojeżdżający na poszczególne wykłady, koncerty. Dlatego w głównym namiocie ustawiliśmy aż tysiąc siedemset krzeseł. Poza tym są ławeczki po bokach, na których też można przysiąść – podkreśla Bożena Giemza.

czczą Pańską. Odbyły się też w niedzielę seminaria i warsztaty, m.in. na temat przemocy, dzieci ulicy – uściśla Bożena Giemza. Informuje nas, że Tydzień Ewangelizacyjny potrwa do niedzieli 10 lipca, a zakończy go spotkanie ewangelizacyjne pn. „Jasna strona mocy”. – A zaraz po nim rozpoczyna się wielkie sprzątanie, które potrwa aż do środy. Bo pracy jest sporo – śmieje się członkini sztabu organizacyjnego.

Dowiadujemy się ponadto, że codziennie ludzie mogą sobie razem pośpiewać, od poniedziałku aż do soboty. – A można u nas pośpiewać w różny sposób, w różnych tradycjach. Dlatego ludzie spotykają się w trzech grupach, preferujących albo bardziej współczesną muzykę, albo starszą: strictly kościelną lub bardziej wspólnotową – informuje Bożena Giemza.

W Dziegielowie spotykają się ludzie różnych konfesji. Bo chociaż Tydzień Ewangelizacyjny organizuje Centrum Misji i Ewangelizacji Kościoła Ewangelicko-Augsburskiego, impreza otwarta jest dla wszystkich, dla chrześcijan z różnych Kościołów. – Przyjeżdżają jednak również ludzie, którzy nie są związani z żadnym Kościołem, ale próbujący znaleźć w tym miejscu siebie – podkreśla Bożena Giemza. Pytam o banner wywodzący się z Zaolzia spółki Walmark, wiszący tuż koło bannera naszej gazety (jesteśmy partnerem medialnym imprezy). Członkini sztabu mówi, właściciele spółki są jednym ze sponsorów Centrum Misji i Ewangelizacji, a bracia Wałachowie co roku przyjeżdżają do Dziegielowa.

Podchodzę do młodej dziewczyny. – Przyjechałam tylko na jeden dzień – mówi Nikola Sieklicka z Gliwic. – A przyjechałam do Dziegielowa, bo chcę bliżej poznać Boga. No i miło spędzić pierwsze dni wakacji. Pomimo że pogoda nie dopisuje, bardzo mi się tu podoba. Przede wszystkim poznałam wielu nowych przyjaciół, mogę brać udział w ciekawych wykładach, warsztatach. Na pewno przyjadę tu także w przyszłym roku.

Podchodzę do siedzącej przy wejściu do namiotu młodej mamy. – Jestem z Dębowca i przyjeżdżam tu od dziecka, rodzice zabierali mnie do Dziegielowa już jako małą dziewczynkę. Po raz pierwszy byłam tu, kiedy mama nosiła mnie jeszcze pod sercem – opowiada Anna Fiedor. – Przyciągają mnie ciekawe tematy, które są tu poruszane, przyjaciele, których co roku spotykam. A jest to przede wszystkim spotkanie z Bogiem. Dlatego cieszy mnie, że mogłam tu przyjechać tym razem ze swoim trzymiesięcznym synkiem Piotrusiem. To, że zaczyna tak wcześnie, jak ja, na pewno jest ważne – podkreśla młoda mama.

Rozpoczyna się wykład ks. Podzorskiego. Wspomina, że przed rokiem mówił o Chrystusie w Ewangelii św. Marka. – Ale u św. Jana widzimy innego Chrystusa i o tym chcę wam dzisiaj opowiedzieć – mówi. A takich wykładów dzisiaj i w następnych dniach będzie sporo. Aż do niedzieli...

JACEK SIKORA



Wielbimy razem Chrystusa śpiewem...

## CO JESZCZE PODCZAS TYGODNIA EWANGELIZACYJNEGO?

### Codziennie (do soboty):

- 9.15 – wspólne śpiewanie na dobry początek dnia
- 10.00 – wykłady oraz program dla nastolatków
- 14.00 – seans filmowy
- 14.15 – śpiewaj z nami
- 15.15 – seminaria
- 17.00 – spotkanie ewangelizacyjne
- 20.30 – koncert z przesłaniem

### Niedziela 10 lipca:

- 10.00 – nabożeństwo z Wieczszą Pańską, 14.15 – śpiewaj z nami, 15.15 – seminaria, 17.00 – spotkanie ewangelizacyjne i uroczyste zakończenie Tygodnia Ewangelizacyjnego.

Opr. (kor)



# GŁOSIK

## W Beskidy z aparatem fotograficznym

Może pamiętacie, że w zeszłym tygodniu Głosik i Ludmiłka poznawali (wędrując palcem po mapie) plaże w znanych nadmorskich kurortach. Tym razem wybrali się – już nie wirtualnie, lecz rzeczywiście – na wycieczkę w Beskidy. Pojechali do Ostrawicy, która leży u stóp najwyższego szczytu Beskidu Morawsko-Śląskiego, Łysej Góry. Niestety, paskudna pogoda, panująca w ubiegły weekend, sprawiła, że nie zdobyli szczytu i większość czasu spędzili w schronisku. Mimo wszystko udało im się w przerwach

pomiędzy strugami deszczu podziwiać piękne widoki i zrobić kilka zdjęć. Czy wy też lubicie fotografować? Jeżeli tak, to bardzo jesteśmy ciekawi waszych „zdobyczy” z Beskidów. Na wasze zdjęcia, na których utrwalicie piękno krajobrazu, ciekawe rośliny czy nawet napotkane zwierzęta, schroniska górskie czy wasze wycieczki lub wyprawy obozowe, czekamy do końca wakacji. Każdy uczestnik konkursu może przysłać pięć zdjęć. Prosimy o podanie imienia, nazwiska, wieku autora i miejsca zamieszkania.

Do każdego zdjęcia należy napisać, gdzie zostało wykonane i co przedstawia. Zdjęcia prosimy przysyłać drogą mailową na adres danuta.chlup@glosludu.cz. Wśród autorów opublikowanych zdjęć rozlosujemy drobny upominek.

Głosik z Ludmiłką podpowiadają wam jeszcze, że Beskidy to wcale nie tak bardzo ograniczony region, jak mogłoby wam się wydawać – częściowo rozciągają się w Republice Czeskiej, częściowo w Polsce, a częściowo również na Słowacji.

A więc – w góry!



(dc) *Schronisko na Łączce też można uwiecznić...*

Fot. MAREK SANTARIUS

## GŁOSIKOWA KORESPONDENCJA

### FESTIWALOWY KWIATEK WRÓCIŁ DO CIERLICKA

Logo tegorocznego Festiwalu PZKO – kwiatek autorstwa Neli Šebesty, uczninicy drugiej klasy Polskiej Szkoły Podstawowej w Cierlicku,

cyjny odpust. – To wieczysta tradycja i jedno z ostatnich miejsc, gdzie można jeszcze pod gołym niebem usłyszeć kazanie po polsku – napisał do redakcji Władysław Samek, który nadesłał zdjęcia z tej uroczystości. Śpiewał również



powrócił do cierlickiej szkoły. Logo Festiwalu o rozmiarach 3 x 3 metry, umieszczone na festiwalowej scenie w Trzyńcu, zostanie co najmniej do kolejnego Festiwalu PZKO zainstalowane na frontowej ścianie sali gimnastycznej w Cierlicku (tymczasowo umocowano je na drabinkach). Uroczystego odsłonięcia dokonał prezes ZG PZKO, Jan Rytko. Każdy uczeń otrzymał z rąk prezesa button z logo Festiwalu, książkę i małe „co nieco”. Logo Festiwalu w sali ma przypominać uczniom, że również w małych szkołach można dokonać wielkich rzeczy.

Tadeusz Smugała

### NA ODPUSZCIE W GUTACH

W niedzielę 26 czerwca w drewnianym kościele pw. Bożego Ciała w Gutach odbył się trady-

PZKO-wski chór „Godulan” i występowały w strojach śląskich dziewczynki z zespołu „Ziarenka” (na zdjęciu).

(dc)

### POWITANIE WAKACJI W GRÓDKU

„Na wakacje, na wakacje, na gościńce pełne cienia...”. Piosenka Kazimierza Daczki do słów Marii Terlikowskiej towarzyszyła uroczystemu zakończeniu roku szkolnego w Polskiej Szkole Podstawowej w Gródku. Chórek szkolny zaśpiewał kilka wesołych piosenek o lecie i wakacyjnych wędrówkach, a następnie dyrektor szkoły Kazimierz Cieślak podsumował miniony rok szkolny. A było co wspominać, ponieważ podczas ocenianego okresu uczniowie mieli możliwość uczestniczenia w ok. 40 różnych



Zdjęcia: ARC

impresach, konkursach, zawodach sportowych, widowiskach, przedstawieniach teatralnych czy wystawach. – Aktualnie nasza szkoła słynie z matematyki, dzięki fenomenalnym wynikom matematycznym ucznia czwartej klasy Michała Wolnego – powiedział dyrektor placówki. Miniony rok szkolny obfitował również w wyniki sportowe. W różnych zawodach atletycznych i igrzyskach zimowych Filip Jančík z klasy 2 zdobył kilka złotych medali, a równie wspaniałe wyniki sportowe w postaci złotego kruszcu osiągnęła uczennica klasy 5, Izabela Kahlich. Jednak największą wartość mają wyniki w nauce – 57 proc. uczniów może pochwalić się samymi celującymi, a 87 proc. otrzymało wyróżnienie. – Życzę wam wszystkim udanych i miłych wakacji, które, moim zdaniem, powinniście bardziej spędzać na łonie przyrody, a mniej przy komputerze – powiedział wójt gminy Robert Borski. Następnie udekorował czterech najbardziej sumiennych uczniów Medalem Wójta, a czterem opuszczającym szkołę piątkoklasistom wręczył wartościowe książki z dedykacją. – Oby nadchodzące wakacje były słodkie jak ten truskawkowy szampan, a kolorowe jak te kwiaty – pożegnała uczniów i pedagogów przewodnicząca Macierzy Szkolnej, Bronisława Kwaczek.

K.C.

### U POLAKÓW NA SŁOWACJI

Zespół tańca scenicznego wyjechał w czerwcu na zaproszenie Klubu Polskiego ze Słowacji na trzydniowe Polonijne Spotkanie Zielo-

prezenty z okazji Dnia Dziecka. W zamian za to dziewczęta przygotowały program, który wraz z zespołem śpiewaczym z Kielczy zaprezentowały zgromadzonej publiczności w sobotnie popołudnie. Zespół zatańczył do muzyki Jaroslava Ježka układ choreograficzny „Wróbla szkoła”, a później wraz z gawędziarzem Michałem z kl. 9, przedstawił wiązankę ludową, śpiewając, grając na fletach i tańcząc. Spotkanie zakończono w niedzielę przechadzką do podgórskiej wsi Podskalie, gdzie odbyła się polsko-słowacka msza z okazji święta Zesłania Ducha Świętego. Spotkanie z żyjącymi na terenie Słowacji Polakami było bardzo sympatyczne. Dzieci wróciły do domu zadowolone i pełne wrażeń.

Maria Szymanik,  
PSP Czeski Cieszyń

### O ZIELENEJ SZKOLE

Nasza klasa 5 pojechała wraz z klasą 4 na zieloną szkołę do Górnej Beczwy. Po przyjeździe podzielono nas na osiem grup po siedem osób. We wtorek poszliśmy na wycieczkę, która liczyła 15 km. Po drodze odwiedziliśmy Pustewny, posąg Radegasta i Radhoszcz. Byliśmy w kaplicy św. Cyryla i Metodego. Droga powrotna zajęła nam cztery godziny, dlatego po powrocie byliśmy bardzo zmęczeni. Następnego dnia zwiedziliśmy centrum Górnej Beczwy, a potem bawiliśmy się w strażaków. Był przegląd mody, jechaliśmy „Ufociągiem” i budowaliśmy domek dla „Ufoludka”. Kolejny dzień był deszczowy, więc w budynku robiliśmy turnieje o tematyce



noświatkowe do Ośrodka Wypoczynkowego Podskalie u podnóża Gór Strażowskich. Na 13 małych tancerek czekał bardzo atrakcyjny program – turnieje i gry dla dzieci, jazda na koniach, malowanie w plenerze, smażenie jajeczniczy czy opiekanie parówek przy ognisku. Wszyscy otrzymali też z rąk konsula bogate

zdrowotnej. Uczyliśmy się bandażować palec, łokieć i głowę. Na zakończenie był konkurs na najlepszą „mumię”. Pobyt na zielonej szkole zakończyliśmy dyskoteką.

Natalia Kuś, Marek Szymanik,  
Karolina Farnik i Adam Kozak  
z Czeskiego Cieszyna



## CZWARTEK 7 lipca

## TVP 1

6.00 Kawa czy herbata? 8.10 Polityka przy kawie 8.55 Domisie 9.35 Kacper 10.05 To Timmy! 10.15 Na wysokiej fali 10.50 Pokój 107 (s.) 11.25 My, wy, oni 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.45 Klan (s.) 13.50 Królowie śródmięscia 14.40 Przebojowa noc 15.00 Wiadomości 15.25 Plebania (s.) 15.55 Ewolucja życia 17.00 Teleexpress 17.25 Doręczyciel (s.) 18.25 Szminka w wielkim mieście (s.) 19.10 Księżycowy miś 19.30 Wiadomości 20.25 Ojciec Mateusz (s.) 21.15 Pogodni 21.25 Sprawa dla reportera 22.20 Zabij mnie, glino (film pol.) 0.20 Wydział zabójstw 1.30 Rozkosze Emmy (film niem.).

## TVP 2

5.50 Apetyt na życie (s.) 6.30 Na wariackich papierach (s.) 7.30 Na dobre i na złe (s.) 8.30 Pytanie na śniadanie - lato 10.55 Pogodni 11.30 Familiada (teleturniej) 12.05 Bliżej lasu 12.30 Brzydula Betty (s.) 14.10 Lokatorzy (s.) 14.50 Czerdziestolatek (s.) 15.50 Pytanie na lato 16.00 Panorama - kraj 16.15 Gorący temat 16.35 Laskowik & Malicki (s.) 17.20 Gilotyna (teleturniej) 18.00 Panorama 18.30 Stawka większa niż życie 19.35 Sąsiedzi (s.) 20.10 Mordercze mrówki (horror USA) 21.55 Zagadki umysłu (s.) 23.40 Warszawa 1.40 Latawce.

## TV KATOWICE

6.00 Serwis info 6.45 Info poranek 7.52 Twoja@sprawa 8.03 Gość poranka 8.20 Info poranek 10.00 Serwis info 10.12 Biznes - otwarcie dnia 10.50 Gość poranka 12.00 Serwis info 12.17 Biznes 13.00 Serwis info 13.10 Raport z Polski 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Biznes 17.00 Po sąsiedzku 17.20 TV Katowice zaprasza 17.35 Odkrywanie Jury 17.50 Telewizyjny klub ESK 18.15 Kronika miejska 18.30 Aktualności 18.50 Gość Aktualności 19.25 Raport ekologiczny 20.10 Minęła 20-ta 21.06 Raport z Polski 22.30 Info dziennik 0.12 Atak na Londyn.

## POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.30 Miś Yogi 8.00 Nowe przygody Scooby'ego 8.30 Pinky i Mózg 9.00 Rodzina zastępcza plus (s.) 10.00 Sabrina, nastoletnia czarownica (s.) 10.30 Świat według Kiepskich (s.) 11.00 Wzór (s.) 12.00 Chirurdzy (s.) 13.00 Ostry dyżur 14.00 Miodowe lata (s.) 14.45 Szpilki na Giewoncie (s.) 15.50 Wydarzenia 16.15 Interwencja (mag.) 16.45 Dlaczego ja? 17.45 Trudne sprawy 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich (s.) 20.00 Liga Światowa 22.15 Szczęśliwy dzień (komedia USA) 0.00 Impas (s.).

## TVC 1

5.59 Dzień dobry z Jedyką 8.30 Inami 8.55 Bambulka i Bazilinek 9.00 Czarnoksiężnik z Oz (s. anim.) 9.30 McGregorowie (s.) 10.20 Córki McLeoda (s.) 11.05 Lekarz z dożywocia (s.) 11.45 Czeskie drobności 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Bolkoviny (pr. roz.) 13.25 Kalejdoskop 13.50 Tajemnica łamiągłówki (s.) 14.15 My, dziewczyny z Miasteczka (s.) 14.50 Przygody Tintina (s. anim.) 15.15 Zoomania 15.35 Złote rączki 15.55 Inami (s.) 16.15 Bambulka i Bazilinek 16.30 Był sobie człowiek (s. anim.) 17.00 AZ-kwiz 17.25 Stop 17.30 Mieszkać to zabawa 18.00 Wiadomości

regionalne 18.25 Show Garfielda (s. anim.) 18.45 Wieczorynka 19.00 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Operacja Corned Beef (film fr.) 21.45 Festiwalowe sekundy 21.55 Summa summarum, czyli gdzie moje pieniądze 22.25 Miasto kocic (s.) 22.50 Policja kryminalna Paryż (s.) 23.40 Zawodowcy (s.) 0.40 Jak na ryby z R. Hrušínskím 1.05 Mała farma.

## TVC 2

6.00 Kosmopolis 6.30 Angielski - Ekstra 7.00 Panorama 8.00 Rowerzyści i piesi 8.15 Allo! Allo! (s.) 8.40 Czeskie wsie 9.05 Po czesku 9.20 Czechosłowacki tygodnik filmowy 9.35 Osobistość w Dwójce 9.40 Jaroslav Foglar i trampowie (dok.) 10.15 Świat książek 10.40 Game Page (mag.) 11.10 Katka (dok.) 12.45 Wędrówki w poszukiwaniu piosenki (mag.) 13.15 Dziewczynka z napalmem (dok.) 14.10 Kartki wyrwane z pamiętnika 15.00 Czeskie ślady (cykl dok.) 16.00 Dlaczego tyle kupujemy? 17.00 Osobistość w Dwójce 17.05 Kamera w podróży 18.00 Papua Barat (s. dok.) 18.30 Allo! Allo! (s.) 19.00 Wiadomości w czes. j. migowym 19.10 Rowerzyści i piesi 19.30 Wędrówki wodniaków 19.45 Prywatne muzea 20.00 Z sztuki do sztuki 21.00 Ślad prowadzi do Liptákova 21.25 Jára Cimrman 22.10 Góry magiczne (cykl dok.) 22.30 Orgiastyczny poród (dok.) 23.55 Pizza i marmolada (film niem.) 1.25 Flying Pickets: Live.

## NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 9.00 Świat według Bundych (s.) 9.25 Siostrzyczki (s.) 9.50 Różowa pantera (film USA) 12.05 Tescoma ze smakiem 12.10 Przysmak Babicy 12.45 Strażnik Teksasu (s.) 13.45 Morski patrol (s.) 14.40 Kochane kłopoty (s.) 15.40 Krok za krokiem (s.) 16.05 Kryminalne zagadki Las Vegas (s.) 17.00 Popołudniowe wiadomości, sport, pogoda 17.45 Tysiąc i jedna noc (s.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Gospoda (s.) 21.20 Kryminalne zagadki Miami

## ZABIJ MNIE, GLINO

Dramat kryminalny, Polska 1988  
TVP 1, czwartek 7 lipca, godz. 22.20  
Reżyseria: Jacek Bromski  
Występują: Bogusław Linda (Malik), Piotr Machalica (Popczyk), Anna Romantowska (Dorota), Jadwiga Jankowska-Cieślak (żona Malika), Andrzej Grabarczyk (Jachimowski), Tomasz Lengren (Kwapiński)



Przestępca Malik ucieka z więzienia, ale porucznikowi Popczykowi udaje się go złapać. Tuż przed rozprawą Malik ucieka ponownie. Popczyk sięga zemstę porucznikowi. Schronienie znajduje w Sosnowcu, u przypadkowo spotkanej lekarzki, Doroty. Zdobywa nowe dokumenty i próbuje zabić Popczyka. Ten jednak częściej przebywa w pracy niż w domu, więc Malik zabija żonę porucznika i jej kochankę. Tymczasem milicja dowiaduje się, że Dorota ukrywa przestępcę. Przybywa jednak za późno - uciekinier jest już w Warszawie.

## ANAKONDA

Thriller, USA/Brazylia/Peru, 1997  
Polsat, piątek 8 lipca, godz. 22.15  
Reżyseria: Luis Llosa  
Występują: Jennifer Lopez (Terri Flores), Ice Cube (Danny Rich), Jon Voight (Paul Sarone), Eric Stoltz (dr Steven Cale), Jonathan Hyde (Warren Westridge), Owen Wilson (Gary Dixon)



Grupa dokumentalistów kierowana przez Terri Flores i Danego Richa, wędrująca przez dżunglę amazońską w poszukiwaniu nieznanego antropologii plemienia Indian, ratuje z tonącego statku myśliwego Paula Sarone'a, który w dowód wdzięczności obiecuje doprowadzić do obiektu ich zainteresowania. Gdy kapitan stateczku traci przytomność po ukąszeniu przez jadowitego owada, Sarone więzi filmowców i zmusza ich do wzięcia udziału w polowaniu na największą znaną anakondę.

(s.) 22.15 Nocne wiadomości 22.45 Ucieczka z L.A. (film USA) 0.40 Świat gliniarzy (s.) 2.05 Morski patrol (s.).

## PRIMA

6.05 Wiadomości 6.55 Wiadomości regionalne 7.05 Fakty Barbory Tacheci 7.20 Magazyn kulinarny 7.50 VIP wiadomości 8.20 M.A.S.H. (s.) 9.05 Zbrodnie niedoskonałe (s.) 10.05 Nakryto do stołu! 10.55 To morderstwo, napisała (s.) 11.50 Diagnoza morderstwo (s.) 12.45 Portret zabójcy (s.) 13.45 Pan Złota Rączka (s.) 14.15 Przyjaciele (s.) 14.45 Obrońca (s.) 15.40 Julie Lescaut (s.) 17.40 Wiadomości regionalne 17.50 Fakty Barbory Tacheci 18.00 Nakryto do stołu! 18.55 Wiadomości, wiadomości kryminalne 19.50 VIP wiadomości 20.00 Zimowe przesilenie (film niem.) 22.05 O kilka lat młodsze 23.05 Zabójcze umysły (s.) 0.05 Pociąg do Darjeling (film USA) 1.40 Na czym zależy (s.).

## PIĄTEK 8 lipca

## TVP 1

6.00 Kawa czy herbata? 8.10 Polityka przy kawie 9.00 Z Jedyką po drodze 9.10 Międzynarodowy Dziecięcy Festiwal Piosenki i Tańca w Koninie 9.45 Kacper 10.10 Świnka Peppa 10.20 Na wysokiej fali 10.50 Pokój 107 (s.) 11.25 Projekt Europa 11.45 Mazury nieodkryte 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.45 Klan (s.) 13.45 Królowie śródmięscia 15.00 Wiadomości 15.15 Polska pięknieje 15.25 Plebania (s.) 15.55 Ewolucja życia (dok. bryt.) 16.50 Drużynowy Puchar Świata na żużlu 17.00 Teleexpress 17.25 Doręczyciel (s.) 18.25 Londyńczycy (s.) 19.10 Stacyjkowo 19.30 Wiadomości 20.25 Nawiedzony dwór (komedia USA) 21.55 Pogodni 22.10 Tornado w Nowym Jorku (film kanad.) 23.55 Herosi (film USA) 0.50 07 zgłoś się (s.).

## TVP 2

5.50 Apetyt na życie (s.) 6.30 Na

wariackich papierach (s.) 7.30 Na dobre i na złe (s.) 8.30 Pytanie na śniadanie - lato 11.15 Gilotyna (teleturniej) 11.50 Faceci do wzięcia (s.) 12.25 Kabaretowy Klub Dwójki 13.25 Brzydula Betty (s.) 14.15 Lokatorzy (s.) 14.50 Czerdziestolatek (s.) 15.50 Pytanie na lato 16.00 Panorama - kraj 16.15 Gorący temat 16.35 Laskowik & Malicki (s.) 17.20 Gilotyna (teleturniej) 18.00 Panorama 18.35 Bitwa na głosy 20.10 Rodzinka.pl (s.) 21.15 Sabat czarownic - Polowanie na czarownice 22.30 Dziewczyny z Dzikiego Zachodu (film USA) 0.15 Nic śmiesznego.

## TV KATOWICE

6.00 Serwis info 6.45 Info poranek 7.52 Twoja@sprawa 8.03 Gość poranka 8.41 Info poranek 9.43 Serwis sportowy 9.48 Info poranek 10.12 Biznes - otwarcie dnia 10.50 Gość poranka 11.30 Serwis info 12.17 Biznes 13.00 Serwis info 13.10 Raport z Polski 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Biznes 17.00 Po sąsiedzku 17.15 Odkrywanie Jury 17.35 Kronika miejska 17.45 Pomysł na weekend 17.55 Mazury i Gdańsk na lato 18.30 Aktualności 19.25 Auto-fan 20.10 Minęła 20-ta 21.06 Raport z Polski 21.30 Serwis info 22.30 Info dziennik 23.50 Sportowy wieczór 0.12 Skarbiec nasion - nadzieja biologów (dok. szwajcarski).

## POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.30 Sylwester i Tweety na tropie 8.00 Scooby Doo 8.30 Tom i Jerry 9.00 Rodzina zastępcza plus (s.) 10.00 Sabrina, nastoletnia czarownica (s.) 10.30 Świat według Kiepskich (s.) 11.00 Wzór (s.) 12.00 Chirurdzy (s.) 13.00 Ostry dyżur (s.) 14.00 Miodowe lata (s.) 14.45 Szpilki na Giewoncie (s.) 15.50 Wydarzenia 16.15 Interwencja (mag.) 16.45 Dlaczego ja? 17.45 Trudne sprawy 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich (s.) 20.00 Liga Światowa 22.15 Anakonda (film kop.) 0.05 24 godziny (film USA).

## TVC 1

5.59 Dzień dobry z Jedyką 8.30 Inami (s.) 8.55 Bambulka i Bazilinek 9.00 Czarnoksiężnik z Oz (s. anim.) 9.30 McGregorowie (s.) 10.20 Córki McLeoda (s.) 11.05 Arabella (s.) 11.35 Opowiadanie filmowe 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Legendy muzyki tanecznej 13.45 Chuchnij na moje truskawki (film czes.) 14.40 Śladami 15.00 Bajka na życzenie 15.55 Inami 16.20 Bambulka i Bazilinek 16.30 Bawmy się, Sezamku 17.00 AZ-kwiz 17.30 Auto Moto Revue 18.00 Wiadomości regionalne 18.25 Show Garfielda (s. anim.) 18.45 Wieczorynka 19.00 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Wóz albo przewóz (s.) 21.20 Festiwalowe sekundy 2011 21.35 13. komnata Y. Blanarovičovej 22.05 Wszystko-party (talk-show) 23.00

Na krawędzi prawdy (s.) 0.50 Sylwester za kurtyną 2.00 Wiadomości regionalne.

## TVC 2

6.05 Babel (mag.) 6.35 Angielski - Ekstra 7.00 Panorama 8.00 Cykliści i piesi 8.15 Allo! Allo! (s.) 8.40 Wędrówki wodniaków 8.55 Przeżyli 2000 rok 9.10 Czechosłowacki tygodnik filmowy 9.25 Osobistość w Dwójce 9.30 Piękne straty (talk-show) 10.00 Tajemnice dzikiej natury (cykl dok.) 10.25 Papua Barat (s. dok.) 10.55 Wiadomość od J. Jařaba 11.10 Poświęcenie 11.40 Tym gorzej, jeżeli polegna (film czes.) 12.50 Złoty świat w Górach Złotych 13.20 Folklorika (mag.) 13.45 Moja medycyna 13.55 Rozum albo wybryk 14.15 Niedokończone lato Františka Čápa 15.05 Przenikanie światów 15.30 Narodziny i dzieciństwo 16.00 Ushuaia (cykl dok.) 16.30 Tajemnice dzikiej natury 17.00 Osobistość w Dwójce 17.05 Woda 18.00 Tysiąc lat czeskiego myślistwa (s. dok.) 18.30 Allo! Allo! (s.) 19.00 Wiadomości w czes. j. migowym 19.10 Cykliści i piesi 19.30 Babel (mag.) 20.00 Cudowna planeta (cykl dok.) 20.55 Walka o życie: Narodzenie (cykl dok.) 21.50 Mistrzowie czeskiego filmu animowanego 22.45 Flight of the Conchords (s.) 23.15 Mała Brytania (s.) 23.45 Klobouček (pr. muz.) 0.10 Przygody sześciu trampów 0.35 Tajemnice duszy 1.05 Przygody nauki i techniki.

## NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 9.05 Świat według Bundych (s.) 9.30 Siostrzyczki (s.) 10.00 Łzy szczęścia (film USA) 11.55 Tescoma za smakiem 12.05 Przysmak Babicy 12.45 Strażnik Teksasu (s.) 13.45 Morski patrol (s.) 14.40 Kochane kłopoty (s.) 15.40 Krok za krokiem (s.) 16.05 Kryminalne zagadki Las Vegas (s.) 17.00 Popołudniowe wiadomości, sport, pogoda 17.35 Tysiąc i jedna noc (s.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Medalion (film kop.) 21.50 Rzeka tajemnic (film USA) 0.35 Samotna matka i seks II (film USA).

## PRIMA

6.05 Wiadomości 6.55 Wiadomości regionalne 7.05 Fakty Barbory Tacheci 7.20 Magazyn kulinarny 7.50 VIP wiadomości 8.05 M.A.S.H. (s.) 9.30 Przyjaciele (s.) 10.00 Nakryto do stołu! 10.50 To morderstwo, napisała (s.) 11.50 Diagnoza morderstwo (s.) 12.45 Portret zabójcy (s.) 13.45 Pan Złota Rączka (s.) 14.15 Przyjaciele (s.) 14.45 Obrońca (s.) 15.40 Julie Lescaut (s.) 17.40 Wiadomości regionalne 17.50 Fakty Barbory Tacheci 18.00 Nakryto do stołu! 18.55 Wiadomości, wiadomości kryminalne 19.50 VIP wiadomości 20.00 Taxi 3 (film fr.) 22.00 Show Jana Krausa 23.05 Droga sławy (film USA) 1.20 Siła strachu (film USA).



## KALKULATOR WALUTOWY

Kursy walut w kantorach z dnia 6. 7. 2011

	Cieszyn, ul. Zamkowa		Bielsko-Biała, CH Auchan	
	kupno	sprzedaż	kupno	sprzedaż
CZK	0,161	0,163	0,160	0,164
EUR	3,923	3,954	3,900	4,000
USD	2,700	2,770	2,700	2,800
Czeski Cieszyn, dworzec				
	kupno	sprzedaż		
PZL		6,050		6,250
EUR		24,100		24,700
USD		16,400		17,200

(dc)



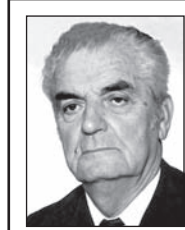
## WSPOMNIENIA

*Kto kochał – nie zapomni,  
kto znał – niechaj wspomni.*

Dnia 6 lipca 2011 obchodziliśmy 100. rocznicę urodzin nasz

śp. **HENRYK PALARCZYK**

ze Stonawy, zaś 23. 5. 2011 minęło 23 lat, kiedy odszedł od nas na zawsze. Z szacunkiem i miłością wspominają rodzina. RK-104



*Dobre serce miałeś,  
od życia dużo nie chciałeś,  
ale zawsze z czułością o nas dbałeś  
i tak gorąco nas kochałeś.*

Dnia 5 lipca 2011 minie pierwsza bolesna rocznica, kiedy nas na zawsze opuścił

śp. **JAN PINDÓR**

z Ropicy. Z szacunkiem i miłością wspominają żona, syn i córka z rodzinami. GL-417

## CO W KINACH

**KARWINA – Centrum:** X-Men: Pierwsza klasa (7, 8, godz. 17.30); Pożyczony naręczony (7, 8, godz. 20.00); **CZ. CIESZYN – Central:** Hop (8, godz. 18.00); Koží příběh – pověsti staré Prahy (8, godz. 21.00); **TRZYNIEC – Kosmos:** Skyline (7, 8, godz. 17.30); Śmiertelnie proste (7, 8, godz. 20.00); **CIE-SZYN – Piast:** Gnome i Julia (7, 8, godz. 16.00); Los numeros (7, 8, godz. 18.00); Oczy Julii (7, 8, godz. 20.00).

## CO NA ANTENIE

**POLSKIE WIADOMOŚCI:** ČT1 SV, piątek, wiadomości regionalne od godz. 18.00.

**POLSKIE AUDYCJE:** Ostrava 107,3 MHz i Trzyniec 105,3 MHz, po-pt: godz. 19.00; nie: godz. 18.30.

## CO W TERENIE

**PTTS „BŚ”** – Informuje, iż odjazd na wycieczkę 9. 7. Zazriwa – Kubinska Hola jest o godz. 6.00 z Karwiny, o godz. 6.20 z Cz. Cieszyna, o godz. 6.40 z Trzyńca – dworzec kolejowy. Dalsze przystanki: Wędrzyca, Bystrzyca i Jablonków w odstępach pięciominutowych. Prosimy zabrać ubezpieczenie i euro.

▲ zaprasza 12.7. na wycieczkę Koniaków – Ochodzita. Odjazd autobusem Wispol o godz. 8.50 z Cieszyna, przystanek Celma ul. 3 Maja (Most Wolności). Proszę zabrać 25 złotych na autobus. Inf.: tel. 595 175 284, kom. 604 949 481.

## OFERTY

**ANTYKI KUPIĘ** – meble przedwojenne, obrazy, zegary, odznaczenia, srebra, militaria, stare zdjęcia,

Chociaż jutro, 8 lipca, minie już 20 lat od dnia, kiedy nas opuściła nasza Kochana Matka

śp. **OLGA RANOSZOWA**

z domu Niemczyk, a 30 sierpnia minie rok, odkąd osierocił nas także nasz Ojciec

śp. **BRUNO RANOSZ**

w naszej pamięci pozostaną na zawsze. Tych, którzy Ich znali, o chwilę wspomnień proszą córki z rodzinami. RK-109

pocztówki i wiele innych, tel.: 0048 605 255 770. GL-231

**WYCENIĘ I KUPIĘ ZA NAJLEPSZĄ CENĘ** jakiegokolwiek antyki, meble, instrumenty muzyczne, zabawki, szkło, porcelanę, obrazy, wszystkie gatunki broni białej i palnej, zegary, zegarki kieszonkowe – mogą być i uszkodzone, stare pocztówki i zdjęcia. Również skupujemy złoto i srebro – Au od 350kcz/g, Ag od 6 kc/g – jakiegokolwiek punca. Płacimy gotówką. Dzwoni kiedykolwiek! Inf.: 608 374 432, 608 863 098. GL-353

**MALOWANIE, PRACE MALARSKIE**, łazienki, płyty gipsowe, okna PVC. Tel.: 603 854 651. GL-385

## URLOP

**URLOPY AUTOKAROWE:** Bałtyk, (Międzywodziu), Mazury, Zakopane, Alpy włoskie i austriackie, słowackie i węgierskie kąpiele termalne, Republika Czeska. CK A-Z Tour, Bystrzyca, tel. 558 551 188, www.ckztour.cz. GL-312

## WYSTAWY

**MUZEUUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ, SALA WYSTAW w Cz. Cieszynie, Praska 3/14:** do 26. 8. wystawa pt. „Z nowych eksponatów Muzeum Ziemi Cieszyńskiej”; stała ekspozycja „Obrazki z przeszłości

Śląska Cieszyńskiego”. Czynne: wt-pt: 8.00-16.30.

▲ **SALA WYSTAW w Hawierzowie, Robotnicza14:** do 23. 10. wystawa pt. „Kultura stołowania, czyli jak dawniej biesiadowano”; stała ekspozycja pt. „Środki płatnicze na Śląsku Cieszyńskim”. Czynna: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ **SALA WYSTAW w Karwinie, Rynek Masaryka:** stała ekspozycja „Střípky z dějin Karviné”. Czynna: wt-pt: 8.00-16.30, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ **SALA WYSTAW w Orłowej, Masaryka 958:** do 30. 10. wystawa pt. „Ludoznawczyni – Jiřina Králová”. Czynna: po-pt: 8.00-16.30.

▲ **MUZEUUM TECHNIKI w Pietwałdzie, K muzeu 89:** do 31. 8. wystawa pt. „Nie musimy radzić sobie sami”; stała ekspozycja „Czardziejski świat tramwajów”. Czynne: wt-pt: 8.00-16.30.

▲ **SALA WYSTAW w Jablonkowie, Rynek Mariacki 14:** wystawa stała „Z przeszłości Jablonkowa i okolicy”. Czynna: wt-pt: 8.00-16.30.

## CO ZA OLŻĄ

**KSIĄŻNICA CIESZYŃSKA, Cieszyn, ul. Mennicza 46:** wystawa pt. „Machiny, balony, lokomobile... – Z książką techniczną przez wieki”. Czynna: wt-pt: 8-18, so: 9-15.

## Firmy budowlane

## SWABUD i SWAKOŃ

docieplenie elewacji, podbitki (palubki), wymiana okien PCV

przyjmujemy zlecenia na 2011 r. także w systemie dotacji zacieplenie ścian i wymiana okien (zelenia úsporám) kom. cz. 776 218 494, 608 556 915, 774 085 874, e-mail: jozefswakon@onet.pl Szybka i fachowa realizacja zleceń. Cieszyn, Puńcowska 93 www.swabud.cz

## AUTOKAROWY URLOP

10. 7.-16. 7. Karkonosze – 3 950 kc  
10. 7.-16. 7. Bükfürdő – 3 950 kc  
10. 7.-16. 7. Dudince – 4 950 kc  
17. 7.-23. 7. Zakopane – 4 850 kc  
23. 7.-30. 7. Bałtyk – 7 950 kc  
24. 7.-30. 7. Dolomity – 7 250 kc  
Katalog prześlemy darmowo.

CK A-Z Tour, Bystrzyca, tel. 58 551 187-89, www.ckztour.cz

## Ogłoszenia do

»Głosu Ludu«  
przyjmowane są  
w dni powszednie:

□ W redakcji „Głosu Ludu” przy ul. Komeńskiego 4, Czeski Cieszyn w godz. 8.30-15.30.

e-mail: [ogloszenia@glosludu.cz](mailto:ogloszenia@glosludu.cz)

□ W biurze firmy AD SERWIS, ul. Strzelnicza 18, Cz. Cieszyn w godz. 8.00-16.00. Tel. 558 711 027; e-mail: [ad.serwis@hudeczek.cz](mailto:ad.serwis@hudeczek.cz)

□ W Odd. Literatury Polskiej Biblioteki w Karwinie-Frysztacie (przy rynku) w po, wt: 8.00-12.30, 13.00-18.00, czw: 13.00-18.00, pt: 8.00-12.30, 13.00-17.00, so 9.00-12.00. Tel.: 596 312 477; e-mail: [knih-k1pl@rkka.cz](mailto:knih-k1pl@rkka.cz)

## Jak się powozi w Łomnej

Pierwszą edycję Wyścigów Zaprzęgów Konnych oraz całą masę atrakcji szykują na najbliższą sobotę gmina Łomna Dolna oraz „Jezdecká stáj Martynkova obora Bahenec”. Impreza rozpocznie się o godz. 12.00 obok Muzeum Łomniańskiego w Łomnej Dolnej. – Zaprzęgi konne są w naszym regionie mało znaną dyscypliną jeździecką. O wiele bardziej popularne są na przykład w Czechach Środkowych. Nasza stajnia jeździecka, która oficjalnie zaczęła działać w tym roku, postanowiła ten sport spopularyzować również w Beskidach, gdzie konie zwykle wykorzystywano do ciężkiej pracy w lesie.

W najbliższą sobotę chcemy pokazać publiczności, jak takie zaprzęgi konne wyglądają i jak należy nimi powozić – wyjaśnia Pavel Holešovský.

W Łomnej Dolnej zaprezentują się w sobotę czescy woźnicy z najwyższej półki. – Będziemy gościć m.in. zaprzęg, który za miesiąc wystartuje na mistrzostwach świata we Francji, a także zaprzęgi z Polski i Słowacji. Uważamy, że Łomna Dolna, rozciągająca się na pograniczu trzech państw, jest idealnym miejscem do tego typu spotkań – przekonuje Holešovský. Poza wyścigami zaprzęgów konnych, w ramach programu towarzyszącego będzie

można obejrzeć konne zaprzęgi barokowe, wyścigi kucyków, a dzieci będą mogły pojeździć na kucyku lub w bryczce. Bardzo atrakcyjnie zapowiada się też loteria, w której główną nagrodą będzie... żywy źrebak. – Pod wieczór szykujemy dla uczestników niespodziankę – odsłonięcie pomnika Františka Šiški, o którym śpiewa Jaromír Nohavica w swojej piosence „Milioner”. Jego posąg wykonał młody, obiecujący rzeźbiarz Leszek Sikora – zdradziła wójt gminy, Renáta Pavlinová. Wstęp na cały sobotni program jest bezpłatny. „Głos Ludu” objął imprezę patronatem. (sch)

## O Żydach w Cieszyńskim

Na księgarskim rynku Śląska Cieszyńskiego ukazała się kolejna książka poświęcona regionowi. Tym razem chodzi o Żydów ze Śląska Cieszyńskiego. Autorem publikacji jest mieszkający w Wiśle Wiesław Radwański, inicjator powstania Towarzystwa Przyjaźni Polsko-Izraelskiej w Cieszynie. Autor poprzez swoje fotografie przedstawia historie związane z różnymi miejscowościami: Cieszynem, Skoczowem, Ustroniem, a także różnymi ludźmi: przedsiębiorcami, adwokatami, lekarzami i społecznikami żydowskimi.

– W książce nie brakuje także opisów symboli żydowskich, osobistych wypowiedzi związanych z

historiami rodzinnymi, a każda fotografia opatrzona jest fragmentem biblijnym wyciągniętym ze Starego Testamentu. Motto książki brzmi: „Ocalić pamięć to zbyt mało, by mieć satysfakcję. Tu idzie o coś znacznie ważniejszego. Ten album nie ma na celu wracania do przeszłości. Nie jest też cofaniem się w czasie i rozpamiętywaniem. Nie rozszarpuje niczyich ran, ale jest bodźcem do głębszej refleksji nad życiem, jego sensem i przyszłością – poleca Bożena Giemza z Centrum Misji i Ewangelizacji w Dziegielowie. Książkę „O Żydach Śląska Cieszyńskiego” można kupić w księgarni Warto w Cieszynie. (wot)

## Czar nie tylko dawnej Pragi

W Galerii Zamkowej „Chagall” w Karwinie-Frysztacie można obejrzeć wystawę prac Ivy Hüttnerowej. Ta znana malarka, pisarka, aktorka i moderatorka pokazuje grafiki i obrazy, które w dużej części poświęcone są dawnej Pradze i jej zakątkom, małym sklepikom, a także ludziom tamtych czasów oraz nieprzemijającej miłości młodych i starszych pokoleń.

Wystawa jest kompleksową prezentacją dzieła artystki od połowy lat 90 ub. wieku po współczesność. Można ją oglądać do 5 września, od poniedziałku do piątku w godz. 10-17 oraz w soboty w godz. 9-14. (o)



Fragment wystawy Ivy Hüttnerowej w galerii Zamkowej „Chagall”.

## XXXV Puchar Lata

Organizator tradycyjnego turnieju – Mistrzostw PZKO w mini piłce nożnej, MK PZKO Leszna Dolna, informuje, że do tegorocznych zawodów zgłosiło się osiem drużyn reprezentujących MK PZKO z obu powiatów. Zgłoszone drużyny zostały rozlosowane do dwóch grup eliminacyjnych, gdzie spotkają się każda z każdą. Grupa A: Sucha Górna (obrońca tytułu), Niebory, Bystrzyca

i Gródek; grupa B: Leszna Dolna, Olbrachcice, Karwina-Frysztat, FC Montans Jablonków. Wpisowe wynosi 400 koron od drużyny, rozpoczęcie turnieju w sobotę na boisku Hutniczej Szkoły Zawodowej w Trzyńcu-Kanadzie o godz. 8.00, pierwsze mecze o godz. 8:15. Serdecznie zapraszamy kibiców i byłych graczy, którzy kiedykolwiek brali udział w Pucharze Lata. (TaSz)



# Ostrawa stolicą europejskiej lekkoatletyki

W przyszłym tygodniu Ostrawa zamieni się na cztery dni w stolicę europejskiej lekkoatletyki. W dniach 14-17 lipca na stadionie lekkoatletycznym w Witkowicach zregreane zostaną mistrzostwa Europy w lekkiej atletyce poniżej 23 lat. To idealna okazja do tego, by zobaczyć na żywo wschodzące gwiazdy królowej sportu. Mocną ekipę wystawi w Ostrawie także reprezentacja Polski.

Reprezentacji Polski nie zabrakło na żadnym młodzieżowym czempionacie od pierwszej edycji, która odbyła się w 1999 roku w fińskim Turku. Do tej pory Polacy zdobyli w sumie 79 medali – 28 złotych, 21 srebrnych i 30 brązowych. Jak będzie w przyszłym tygodniu? – Na pewno dobrze, bo mamy się czym pochwalić w tej kategorii wiekowej – powiedział „Głowski Ludu” Adam Kszczot, bezapelacyjny lider polskiej ekipy startującej w mistrzostwach. Złoty medalista ostatnich seniorskich halowych mistrzostw Europy na dystansie 800 m czuje się w Ostrawie rewelacyjnie. W maju znakomicie spisał się tu w międzynarodowym mityngu Złota Tretra zajmując w biegu na 1000 m drugie miejsce. Kszczot będzie bronił w Ostrawie złotego medalu z młodzieżowych mistrzostw Europy sprzed dwóch lat w Kownie. W mityngu Złota Tretra Adam Kszczot uzyskał nowy rekord Polski na dystansie 1000 m wynoszący od maja 2:16,99. – Przede wszystkim jestem jednak osiemsetmetrowcem. To mój najbardziej ulubiony dystans – podkreślił Kszczot.



Ambasador mistrzostw, Denisa Rosolová.

Za medalowego pewniaka w polskiej ekipie uchodzi także Anna Jagaciak. Zawodniczka Juvenii Puszczykowo była jedną z największych

gwiazd młodzieżowych mistrzostw Polski w Gdańsku. Wygrała skok w dal (6,54), zaś w trójskoku zwyciężyła bijąc młodzieżowy rekord Pol-

ski, który obecnie wynosi 14,25. To trzeci w tym roku wynik w Europie w kategorii młodzieżowej do lat 23 i świetny prognostyk przed startem w ostrawskim czempionacie. – Zawody w Ostrawie to dla mnie w tym sezonie impreza docelowa. Bardzo chciałbym powalczyć tam o podium. Ale w tej kategorii wiekowej konkurencja w Europie jest bardzo silna. Zobaczymy, na co będzie mnie stać w tych mistrzostwach. Mam nadzieję, że powalczę o medale – stwierdziła Anna Jagaciak.

Jak zapewniają organizatorzy mistrzostw Europy w Ostrawie, miasto jest przygotowane w stu procentach, wszystko już teraz zapięte jest na ostatni guzik. Ostrawa wyraziła chęć organizacji mistrzostw już dwa lata temu, stolica województwa morawsko-śląskiego przegrała wówczas z Kownem. Głównym ambasadorem ósmej edycji czempionatu jest Denisa Rosolová, czterokrotna medalistka młodzieżowych mistrzostw świata i Europy, która w ostatnich dwóch sezonach w gronie seniorów specjalizuje się w biegu na 400 m. Patronatem sportowym objęli mistrzostwa także Šárka Kašpárková, Robert Změlík i Jaroslav Bába. W internetowym głosowaniu wybrano też dwójkę maskotów mistrzostw – którym nadano imiona Atli i Otlí. Budżet mistrzostw Europy U23 wynosi ponad 40 milionów koron. Międzynarodowe federacje lekkoatletyczne na dzień dzisiejszy zgłosiły przeszło 829 zawodników.

JANUSZ BITTMAR

## Ruszył finał Ligi Światowej

Wczoraj w Ergo Arenie na pograniczu Gdańska i Sopotu rozpoczęła się finałowa rywalizacja w Lidze Światowej siatkarzy. Polacy jako gospodarze turnieju finałowego chcą po raz pierwszy stanąć na podium. Wczoraj, po zamknięciu numeru, biało-czerwoni na pierwszy ogień zmierzali się z Bułgarią.

Tytułu bronią Brazylijczycy, którzy w ostatnich dziesięciu edycjach zwyciężali aż osiem razy. Biało-czerwoni w turnieju finałowym wystąpili pięciokrotnie. Ani razu nie zdołali jednak zdobyć medalu. Najbliżej podium byli w Belgradzie w 2005 roku, kiedy walkę o brąz przegrali z Kubą 2:3 i dwa lata później w Katowicach, gdy ulegli USA 1:3. – Tym razem planem minimum jest awans do półfinału. Marzy nam się medal i wiem, że chłopaków na to stać. Poziom jest bardzo wyrównany i trzeba pokazać twardą i stabilną siatkówkę. Wiele będzie zależało od mentalnego nastawienia, ale widzę, że w polskiej reprezentacji rodzi się duch walki, dlatego jestem optymistą – powiedział prezes Polskiego Związku Piłki Siatkowej Mirosław Przedpełski. O awans do półfinału powalczą osiem ekip w dwóch grupach. W grupie E, w której występują Polacy, zagrają także Bułgarzy, Włosi i Argentyńczycy. Polacy dziś zmierzą się z Włochami, jutro zaś z Argentyną. W teoretycznie silniejszej grupie F walką: broniąca trofeum Brazylia (aktualny mistrz świata), USA (mistrz olimpijski), druga w światowym rankingu Rosja oraz Kuba. Półfinały zaplanowano na 9 lipca, a dzień później spotkania o brązowy medal i finał. Pula nagród w finałowym turnieju robi wrażenie. Zwycięska drużyna otrzyma milion dolarów, srebro warte jest połowę tego, a brąz 300 tys. dolarów. (jb)

## W SKRÓCIE

**KUBOTA ZAGRA W POZNA- NIU.** Najlepszy obecnie polski tenisista Łukasz Kubota zagra za niespełna dwa tygodnie w międzynarodowym challengerze „Poznań Porsche Open 2011” (pula nagród 85 tys. euro) – poinformował dyrektor turnieju Krzysztof Jordan. Przyjazd Kubota do Poznania to spora niespodzianka nie tylko dla kibiców, ale również dla organizatorów. Kubota będzie pierwszym Polakiem, który w poznańskim challengerze wystąpi z „jedyńką”. – To niezwykła gratka dla kibiców, bowiem będzie to jedyny start Kubota w turnieju indywidualnym w Polsce – dodał Jordan.

**KVITOVÁ HONOROWĄ OBY- WATELKĄ FULNEKU.** Czeska tenisistka Petra Kvitová, świeża triumfatorka Wimbledonu, została honorową obywatelką Fulneku. Taki zaszczyt spotkał w historii tego miasta tylko Jana Amosa Komeńskiego. Kvitová, która w finale Wimbledonu pokonała w dwóch setach Rosjanę Marię Szarapową, awansowała w rankingu WTA na siódme miejsce.

**POLANSKI ZADEBIUTUJE WE WRZEŚNIU?** Prawdopodobnie już we wrześniu Eugen Polanski zadebiutuje w reprezentacji Polski. Jeśli formalności nie będą się przeciągać, piłkarz już wkrótce ma dostać polski paszport. Polanski to były kapitan reprezentacji Niemiec do lat 21. W zeszłym sezonie był jednym z najlepszych piłkarzy Mainz, rewelacją Bundesligi. (jb)

# Trzy sparingi – trzy wyniki

Już trzy mecze towarzyskie zaliczyli w ramach przedsezonowych przygotowań piłkarze MFK Karwina. Podopieczni trenera Karla Kuli pokonali 3:1 Dubnicę, przegrali 0:2 z Podbeskidziem Bielsko-Biała i zremisowali 2:2 z Duklą Bańska Bystrzyca. Pojutrze karwiniacy zmierzą się z trzecioliowym Hluczynem. Mecz powinien się odbyć na głównej płycie karwińskiego stadionu o godz. 10.15.

Letnie sparingi mają na celu sprawdzenie nowych piłkarzy i nowych wariantów gry. Wyniki nie są najważniejsze, aczkolwiek żaden z trenerów nie lubi przegrywać. – Najgorzej zagraliśmy z Podbeskidziem. Tam piłkarze popełnili zbyt dużo błędów, nawet jak na sparingowy charakter pojedynku – powiedział nam szkoleniowiec Karwiny, Karel Kula. W jego sztabie trenerskim doszło latem do jednej zmiany. Svatopluka Schäfera zastąpił na stanowisku trenera bramkarzy Marek Kalivoda, który do Karwiny trafił z drugoligowego Zlina. – Będę się troszczył nie tylko o golkiperów A kadry, ale także o młodych karwińskich bramkarzy. Potencjał w tym klubie jest ogromny – stwierdził Kalivoda. W zremisowanym 2:2 pojedynku z Bańską Bystrzycą karwińskiej bramki bronił doświadczony Jakub Kafka. Trenerzy mają też do dyspozycji Tomáša Hájka, na testach w Karwinie przebywa Andrej Fišan z Senicy.



Sparing Karwiny z Podbeskidziem z powodu złych warunków atmosferycznych przesunięty został na sztuczną murawę do Czeskiego Cieszyna. W pojedynku o piłkę Eduard Gajdoš (z lewej) i Adam Cieśliński.

Karel Kula przed nowym sezonem stracił jednego ze swoich najlepszych napastników. Pavel Vrána zgodnie z oczekiwaniami podpisał bowiem kontrakt z Piastem Gliwice. Wychowanek brneńskiego futbolu zagra w Gliwicach z innym byłym karwińskim piłkarzem, Janem Buryánem. O swoich ofensywnych walorach próbuje przekonać karwińskich trenerów Tomáš Chovanec, który nad Olzę trafił ze słowackie-

go MFK Ružomberok. W meczu z Bańską Bystrzycą pojawił się na boisku tylko w pierwszej połowie, w drugiej zastąpił go Litwin Tomas Radzinevicius. Pewniakiem w linii ataku jest natomiast Zdeněk Látal, strzelec bramki na 1:1 w sparingu z Bańską Bystrzycą. Szansę przebicia się do drugoligowego składu otrzymał też napastnik Jakub Legierski. 17-letni młodzieżowy reprezentant Polski zaliczył pierwszą połowę

przegranego meczu z beniaminkiem Orange Ekstraklasy, Podbeskidziem Bielsko-Biała. Według słów Karla Kuli należał do grona lepszych zawodników w niezbyt udanym dla Karwiny sobotnim sparingu rozegranym na sztucznej trawie w Czeskim Cieszynie. Z zespołem nie trenuje już napastnik Martin Opic znajdujący się na celowniku dywizyjnej Slavii Orłowa.

**KARWINA  
PODBESKIDZIE 0:2**

Do przerwy: 0:1. Bramki: 3. Patejuk, 80. Dančík. Karwina: Kafka – Rodić, Motyčka, Mráz (46. Gajdoš), Knötig – Milosawljew, Ficek, Jursa (46. Puškáč), Ciku (46. Gonda) – Radzinevicius (46. Chovanec), Legierski (46. Mišínský). Podbeskidzie Bielsko-Biała: Bąk – Cienciála (46. Górkiewicz, 53 Sokołowski), Broniewicz (46. Konieczny), Šourek (46. Dančík), Osiński (46. Aídaš) – Sokołowski (46. Náther), Łatka (46. Koman), Metelka (46. Kołodziej), Rogalski (46. Malinowski) – Demjan (46. Cieśliński), Patejuk (46. Sikora).

**KARWINA  
BAŃSKA BYSTRZYCA 2:2**

Do przerwy: 1:1. Bramki: 45. Látal, 65. Ciku – 6. Holík, 64. Uškovič. Karwina: Kafka – Rodić, Motyčka, Mráz, Knötig – Ciku, Jursa (46. Gonda), Ficek (46. Gajdoš), Milosawljew – Chovanec (46. Radzinevicius), Látal. (jb)